



**France Gélinas**

La députée de Nickel Belt - MPP for Nickel Belt

**PETITION – LET’S FIX THE NORTHERN HEALTH TRAVEL GRANT  
PÉTITION – RÉPARONS LES SUBVENTIONS AUX RÉSIDENT(E)S  
DU NORD DE L’ONTARIO POUR FRAIS DE TRANSPORT À  
DES FINS MÉDICALES**

**To the Legislative Assembly of Ontario: / À l’Assemblée législative de l’Ontario :**

**WHEREAS** people in the North are not getting the same access to health care because of the high cost of travel and accommodations; / **ALORS que** les gens du Nord n'ont pas le même accès aux soins de santé en raison du coût élevé des déplacements et de l’hébergement ;

**WHEREAS** by refusing to raise the Northern Health Travel Grant (NHTG) rates, the Ford government is putting a massive burden on Northern Ontarians who are sick; / **ALORS qu'**en refusant d'augmenter les taux des subventions aux résidents et résidentes du Nord de l’Ontario pour les frais de transport à des fins médicales (SRNOFTFM), le gouvernement Ford impose un lourd fardeau aux Ontariens et Ontariennes du Nord qui sont malades ;

**WHEREAS** gas prices cost more in Northern Ontario;/ **ALORS QUE** le prix de l'essence est plus élevé dans le Nord de l'Ontario ;

**WE, the undersigned, petition the Legislative Assembly of Ontario** to establish a committee with a mandate to fix and improve the NHTG. / **NOUS soussignés pétitionnons l’Assemblée législative de l’Ontario** de créer un comité ayant pour mandat de corriger et d’améliorer les SRNOFTFM

This NHTG Advisory Committee would bring together health care providers in the North, as well as recipients of the NHTG to make recommendations to the Minister of Health that would improve access to health care in Northern Ontario through adequate reimbursement of travel costs. *Ce comité consultatif de les SRNOFTFM réunirait des fournisseurs de soins de santé du Nord ainsi que des bénéficiaires de les SRNOFTFM pour faire des recommandations à la ministre de la Santé qui amélioreraient l'accès aux soins de santé dans le Nord de l’Ontario grâce au remboursement adéquat des frais de déplacement.*

Signature	Name-Nom (print-lettres moulées)	Address-Adresse	City-Ville	Postal Code Code postal	Email-Courriel

Please return petitions with original signatures to France Gélinas, MPP/S’il vous plaît retourner les pétitions portant les signatures originales à la députée France Gélinas, 5085 Hwy 69, Unit 15, Hanmer, ON P3P 1P7  
Your email address will be added to receive our monthly e-newsletter/Votre courriel sera ajouter pour recevoir notre bulletin électronique mensuel